

Copia de unas cartas de los
Padres de la Compañía de Iesus
fechas en Roma a veynte y vno
de Março, escritas a los Padres
de Castilla en que se da cuenta
de lo sucedido en las
Canonizaciones de los cinco
Santos Isidro, Ignacio, Francisco,
Teresa ...

A 109/085(004)

Clavijo, Matías

Jesuitas

COPIA DE VNAS CARTAS

TAS DE LOS PADRES DE LA COMPAÑIA DE JESVS fechas en Roma a veynte y vno de Março, escritas a los Padres de Castilla: en que se da cuenta de lo sucedido en las Canonizaciones de los cinco Santos Isidro, Ignacio, Francisco, Teresa, y Filipo, hechas por nuestro muy santo Padre Gregorio XV. a doze de Março de mil y seyscientos y veynte y dos.

Con licencia, Impresso en Seuilla por Matias Clauijo,
Año de mil y seyscientos y veyntidos.



VERIENDO nuestro Padre General preuenir las fiestas de la Canonizacion de nuestros santos, sacò el cuerpo de nuestro glorioso santo S. Ignacio de su sepulcro, que estaua al lado del Euangelio del altar mayor, y le llevó a vna capilla interior de la qual le sacaron los Padres assisientes el vltimo dia del mes de Febrero, en vna urna de marmol blanco, embutida de piedras de varios colores, cubierta de paños de oro y seda, y en procesion de todos los de casa con velas encendidas, cantando el Psalmo Laudate Dominum de caelis, q̄ entonò el Padre General le lleuamos a la Iglesia, y puesta la urna sobre el altar de la capilla mayor, q̄ està a mano derecha, fue allí adorada de todos y de cada vno de por si, començado el Padre General, y despues colocada muy decetemente dentro del hueco biẽ capaz y enlucido, del dicho altar (q̄ estaua por vn lado abierto) fue allí colocada: en este altar se puso vn quadro de nuestro Padre S. Ignacio figura entera, con el libro de las constituciones de la Cõpañia en la mano, y se llama ya el altar de san Ignacio: Enfrente de este està otro en q̄ se colocò otro quadro del Santo Francisco figura entera, y porque en todo vuisse correspondencia con el altar de san Ignacio, que tiene columnas y capiteles de marmol, y las pes le pusieron vnas columnas y capiteles de madera jaspeadas, en todo semejantes a las otras. Los testeros y lados de vno y otro altar cubrieron de lienzos, y en ellos pintados algunos de los milagros, y passos mas señalados de las vidas de los santos: Y

en todo lo restante de la Iglesia se pusieron otros quadros de los dichos passos y imagines pintados en lienço, tocando a cada santo la mitad della, que estava toda muy bien adornada con colgaduras de brocado y telas finas, y en el friso que correspondió al remate del altar mayor debaxo de la cornija que ciñe toda la Iglesia se pusieron los martires de nuestra Compañia, y Iesuses, pintados alternatiuamente, vn I E S V S y luego vn martir, que hizieron vna muy apacible vista. Encima de la dicha cornija se pusieron veintiquatro estatuas de Estuque a trechos, y entre ellas muchos candeleros como blandoncillos pintados, y estatuas y candeleros con sus cirios grandes encendidos que passaron de ciento, y este es el adorno interior de la Iglesia. Fuera della en quatro Niquios del frontispicio que estavan vacios se pusieron quatro estatuas de estuque blanca al lado derecho en el niquio inferior la del santo Ignacio con manto y forana, y en la mano derecha el libro de las constituciones abierto, y pisando con el pie derecho vna estatua de la Eregia; en el superior otra estatua de la Religion catolica, con tiara en la cabeça, en la mano derecha dos llaves, y en la izquierda vn escudo, y en el grauado el nombre de I E S V S, al otro lado estava el santo Xauier levantando en las manos las vestiduras del pecho, hollando otra estatua de la Gentilidad, y en el niquio superior vn Iapon con vna Cruz en la mano, y lo demas del frontispicio se adornò con pinturas, de milagros y passos de la vida de los santos, bosquejadas y dadas de color de bronce, y esta era la preparacion exterior de nuestra Iglesia.

El Sabado vino su Santidad a san Pedro en vna silla, vestido de pontifical en ombros de hombres, y delante de su Santidad iba vna procession solene en la qual iban los guiones de los santos conforme al orden que fueron canonizados; el primero de san Isidro, en el segundo Juan nuestros dos santos, en el tercero la santa Teresa, en el quarto san Felipe Neri, llevados por las personas a quien mas tocava. El nuestro llevaba el Padre General con los quatro asistentes de la Compañia, vestidos con casaca, luego los Penitenciaros de san Pedro del mismo modo: seguianse los Obispos y Arçobispos que passauan de cinquenta, y los vltimos eran los Cardenales, todos los que se hallaron en Roma, vestidos de pontifical, y hachas encendidas, como tambien el Papa, llevaba la suya. La Iglesia de san Pedro estava muy bien colgada, y en medio della vn teatro muy suntuoso, en que estava el trono de su Santidad, y sentado en el lebesaron el pie los Obispos y Penitenciaros, y luego el Cardenal Ludouico su nepote le hizo vn requerimiento que canonizasse a los santos; al qual respondió el Secretario en nombre del Papa que haria oracion sobre ello como luego la hizo su Santidad, y todos los demas, y acabada tornò a hazer el mismo requerimiento el Ludouico, y respondió el Secretario como la primera vez; y auiendo se hecho otra breue oracion se dixeron las letanias cantadas estando el Papa en medio de la capilla de rodillas, y acabadas de dezir las preces y oraciones tornò el Cardenal la tercera vez a hazer el mismo requerimiento, y en breue tocò los merecimientos de todos los cinco santos, y muy en particular de san Ignacio y san Francisco, como tan deuoto de la Compañia; y a esto respondió el Secretario con vna oracion, en la qual dixo como su Santidad disponia y declaraua por santos a todos los cinco, con grandes alabanzas, y assi se començò la Misa de san Gregorio, con las conmemoraciones de todos, por la orden de la canonizacion: y luego que fueron nombrados haciendo señal, dispararon muchas bombardas que estauan fuera de la Iglesia en la plaza, a las quales respondió el castillo de san Angel disparando toda la artilleria, que es mucha y gruesa.

Al Ofertorio, nuestro Padre General con los Asistentes, Secretario y otros Padres, lleuaron a ofrecer al Papa en su trono (como es costumbre) por cada vno de los santos, dos pipoticos de vino dorados, dos panes plateados, y tres canastillos cubiertos con vna red de oro y plata, en el vno dos palomas blancas en otro dos tortolas, y en el tercero muchos paxarillos a los quales todos rompiendo las redes se les dio libertad, y salieron cantando, regozijando grandemente a todos, poniendose por las cornijas del teatro y Iglesia cantando casi toda la Missa, (y lo mismo se hizo en nombre de los otros santos). A la tarde se dio en esta Casa professa a mas de tres mil y quatrocientos pobres, a cada vno vn panecillo blanco de vna libra, enseñándoles primero la doctrina Cristiana. A la noche se figuieron las luminarias, que acompañaron las que pusieron todos nuestros vezinos, y el Colegio Romano, vno muchos fuegos en las calles con general repique de todas las campanas, muchos morteretés, trompetas y atambores. La cupula de nuestra Iglesia, cornija y tejado estauan tan llenas de luminarias, y caçoletas de fuego con tan bella distribuciõ que parecia vn cielo estrellado, durando casi tres oras, ayudando a todo, el tiempo apacible y sosegado, lo qual se hizo todas tres noches.

El Domingo siguiente que fue in passione, despues de medio dia, partimos de nuestra Iglesia en procession con Cruz y blandones de plata, casi trezientos Religiosos todos con sobrepellices a la de san Pedro, a la qual concurrieron todas las Religiones y cofradias, y dichas visperas y la oracion de los santos por su Capitulo, salio la procession general, en que iuan los quatro estandartes por el orden de su antigüedad: y el nuestro lleuaron los Padres General, Asistentes y secretario remudandose a vezes, acompañados de vn buen numero de musicos de nuestros seminarios, y las trompetas del Senado Romano respondiendose a coros. El primero que se dexò en su Iglesia fue el de san Felipo por estar mas vezina a la de san Pedro; el segundo de san Isidro en Santiago de los Españoles, el tercero en nuestra Iglesia, al qual salio a recebir vna calle entera, el Senado y pùeblo Romano, cõ sus oficiales con sus ropas y insignias, y el Duque de Fiano hermano del Papa con toda la Congregaciõ de nuestra Señora, que es de los Nobles, cuyo Prefecto es el Duque, en que se hallaron muchos Prelados, que passauan de ciento, con sus hachas blancas, que fue la accion mas de ver y honrosa de toda la procession. Quediò Roma muy satisfecha de la modestia de los nuestros, y vinieron muchos señores a darnos el para bien, diciendo que aun auian hallado mas de lo que pensauan, y por donde passauamos nos hazian todo lo muy grande de agazajo y reuerencia notable, y auia tanta gente que fue necesario toda la guarda del Papa para hazernos camino. Y auiendo dexado el Pendõ de nuestros santos en nuestra Iglesia todos los de la Compañia, con nuestro Padre General fuimos acompañando el pendon de la santa Teresa a su Iglesia que llaman de la Escalaya, dexandolo en ella boluimos en procession a nuestra casa a vna ora de la noche, donde vno las luminarias que en las passadas.

El dia de san Pedro por la mañana vino el Colegio Germanico en procession cõ sobrepellices y hachas encendidas para lleuar su estandarte, y dixerõ la Missa de los santos cantando vn admirable musica. A la tarde vinieron los novicios para lleuar el fayo con vna procession de tres mil pobres, y a todos dieron limosna como la dieron en el Colegio y Casa professa, a quantos hallarõ en el dia de la Canonizaciõ. Despues de Pascua irã el Colegio Romano en procession con todos los Seminarios y escuelas para lleuar su estandarte, y se adornara todo de luzes, y despues se continuaran las fiestas Escolasticas con traxedias.

El Lu:

El Lunes catorze de Março se hizo la fiesta de san Isidro en Satiago, Martes quin- zela de nuestros Santos en nuestra Iglesia, dixo la Missa de Pontifical vn Patriarca, y predicò nuestro Padre General vn sermon, graue, de cto y a proposito, afsi fiendo veintiquatro Cardenales, muchos Arçobispos, Obispos, Prelados, y Religiosos de todas Ordenes, y pñeбло infinito. Acudieron tantos a dezir Missa aqnel dia que fue forçoso salir algunos de los nuestros a dezirla a otra parte, por dar lugar a los huc- pedes. La musica fue a quatro Coros: los frontales y casullas todos nuenos y uni- formes de brocado muy fino, con flores de oro, y de otros colores, que parecia vna Primavera; auentajandose a todos en riqueza y primor los que estauan en los Alta- res de los santos. Vuo Indulgencia plenaria aqnel dia en nuestra Iglesia. Y fu Santi- dad, dos oras despues de medio dia vino a ella y hizo oracion, primero a el Altar ma- yor, y despues a el del santo Ignacio, cuya cabeça dentro de otra de plata estaua so- bre el: y luego a el del santo Francisco, cuyo braço y Mano, tenia en otro de plata, y en el entretanto vuo grande musica, y se disparò vn buen numero de morteretes. Diose despues de esto limosna a todos quantos pobres vinieron, enseñandoles pri- mero en la calle la dotrina Christiana, y acudieron innumerables, y a la noche se pro- siguieron las luminarias como en las passadas.

CON LICENCIA.

En Seuilla por Matias Clauijo, a la Carpinte-
ria junto al Molino del yeso. En este
Año de 1622.

Handwritten notes:
 Los señores de la casa de...
 en la casa de...
 Año de 1622

Grabados

COPIA DE VNAS CARTAS

TAS DE LOS PADRES DE LA COMPAÑIA DE JESVS fechas en Roma a veynte y vno de Março, escritas a los Padres de Castilla: en que se da cuenta de lo sucedido en las Canonizaciones de los cinco Santos Isidro, Ignacio, Francisco, Teresa, y Filipo, hechas por nuestro muy santo Padre Gregorio X V. a doze de Março de mil y seyscientos y veynte y dos.

Con licencia, Impresso en Seuilla por Matias Clauijo,
Año de mil y seyscientos y veyntidos.



VERIENDO nuestro Padre General preuenir las fiestas de la Canonizacion de nuestros santos, sacò el cuerpo de nuestro glorioso santo S. Ignacio de su sepulcro, que estaua al lado del Euangelio del altar mayor, y le llevó a vna capilla interior de la qual le sacaron los Padres assisientes el vltimo dia del mes de Febrero, en vna urna de marmol blanco, embutida de piedras de varios colores, cubierta de paños de oro y seda, y en procesion de todos los de casa con velas encendidas, cantando el Psalmo Laudate Dominum de caelis, q̄ entonò el Padre General le lleuamos a la Iglesia, y puesta la urna sobre el altar de la capilla mayor, q̄ està a mano derecha, fue allí adorada de todos y de cada vno de por si, començado el Padre General, y despues colocada muy decetemente dentro del hueco biẽ capaz y enlucido, del dicho altar (q̄ estaua por vn lado abierto) fue allí colocada: en este altar se puso vn quadro de nuestro Padre S. Ignacio figura entera, con el libro de las constituciones de la Cõpañia en la mano, y se llama ya el altar de san Ignacio: Enfrente de este està otro en q̄ se colocò otro quadro del Santo Francisco figura entera, y porque en todo vuisse correspondencia con el altar de san Ignacio, que tiene columnas y capiteles de marmol, y las pes le pusieron vnas columnas y capiteles de madera jaspeadas, en todo semejantes a las otras. Los testeros y lados de vno y otro altar cubrieron de lienços, y en ellos pintados algunos de los milagros, y passos mas señalados de las vidas de los santos: Y